

# 北九州国際ビエンナーレ KITAKYUSHU BIENNIAL 2009

# 移民

## IMIN : Migrants, Immigrants, Emigrants, Refugees, Exiles, Expatriates and Others

10/10(土)-11/15(日)(休館:火水木)

Dates: October 10th (sat) - November 15th (sun) closed on Tue, Wed, and Thu

会場:旧JR九州本社ビル(JR門司港駅前) GALLERY SOAP

Venue: Ex-JR Kyushu Bldg, Gallery Soap

開館時間:12:00 -19:00 (GALLERY SOAPは14:00 -19:00)

Hours: 12:00 -19:00 (GALLERY SOAP 14:00 -19:00)

入場料:展覧会500円 高校生以下無料 (GALLERY SOAPは入場無料)

Admission: Art exhibition 500 yen Free for highschool student and under

主催:北九州国際ビエンナーレ2009実行委員会、特定非営利活動法人アートインスティテュート北九州

助成:朝日新聞文化財団、アサヒビル芸術文化財団、財団法人全国税理士共栄会文化財団、文化・芸術による福武地域振興財団

後援:福岡県、北九州市、北九州市教育委員会、日本移民学会、朝日新聞社、西日本新聞社、日本経済新聞社北九州支局、毎日新聞社、読売新聞西部本社、RKB毎日放送、NHK北九州放送局、九州朝日放送、TNCテレビ西日本、TVQ九州放送、FM KITAQ、FM FUKUOKA、cross fm、LOVE FM

協力:関門港運協会、財団法人北九州活性化協議会、社団法人北九州市観光協会、北九州市にぎわいづくり懇話会、北九州商工会議所、社団法人北九州青年会議所、社団法人北九州中小企業経営者協会、北九州ファッション協会、九州工業大学、九州大学大学院統合新領域学府 ユーザー感性学専攻、九州旅客鉄道株式会社 門司港駅、西日本工業大学、ヒューマンメディア財団、前田俊雄税理士事務所、門司港開発株式会社、門司港コミュニティPlus、門司港栄町商店街振興組合、NPO法人門司まちづくり21世紀の会、矢作昌生建築設計事務所collaborative art network in-between、GALLERY SOAP

認定:社団法人企業メセナ協議会

問い合わせ:北九州国際ビエンナーレ2009事務局

〒802-0004 北九州市小倉北区鍛冶町1-8-23 2F GALLERY SOAP内 AIK:アートインスティテュート北九州

TEL/FAX 093-551-9977 Eメール:info@a-i-k.jp http://a-i-k.jp/ WEBPROJECT: http://artonline.jp

参加アーティスト:古郷卓司 / \*CANDY FACTORY PROJECTS(日本)、チャールズ・リム(シンガポール)、フェデリコ・バロネッロ(イタリア)、マイク・ボード(スウェーデン)、宮川敬一 + 外田久雄 / セカンド・プラネット(日本)

関連イベント ■10/10 Sat 18:00 - 20:00 北九州国際ビエンナーレ2009 オープニングパーティー / 会場:旧JR九州本社ビル 入場料:1000円(1ドリンク+軽食付き) ■10/11 Sun 17:00 - シンポジウム 移民と美術: 榎木野衣、ロジャー・

マクドナルド、毛利嘉孝 19:00 - アーティストトーク:チャールズ・リム、マイク・ボード、古郷卓司 / 会場:GALLERY SOAP 入場料:1000円(+1ドリンク500円) ■10/12 Mon (祝) 15:00 - 映画上映+トーク 移民と映画: 梁英姫 上映作

品:ディア・ピョンヤン、栗原奈名子 上映作品:ブラジルから来たおじいちゃん、毛利嘉孝 / 会場:GALLERY SOAP 入場料:1500円(+1ドリンク500円) ■10/31 Sat 17:00 - 映画上映+トーク 中国ドキュメンタリー映画の現在 上映予定

作品:自由城の囚徒、女人50分 他 麻生晴一郎、毛利嘉孝 / 会場:GALLERY SOAP 入場料:1000円(+1ドリンク500円)

